

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра теории и практики перевода

УТВЕРЖДАЮ:

проректор по научно-методической
и учебной работе



Е. И. Скафа

2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА»

Специальность:	45.05.01 Перевод и переводоведение
Специализация:	Специальный перевод (английский и немецкий языки)
Образовательная программа:	специалитет
Квалификация:	лингвист-переводчик
Форма обучения:	очная

Донецк 2020

УТВЕРЖДАЮ:



Декан факультета иностранных языков
А.Г. Удинская
«15» апреля 2020 г.


Программа учебной дисциплины «Теоретическая грамматика» составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 октября 2016 г. № 1290 с изменениями и дополнениями от 13 июля 2017 г.;

Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР № 1171 от «10» ноября 2017 г.;

учебного плана и основной образовательной программы по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специальный перевод (английский и немецкий языки), разработанных в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Разработчик:

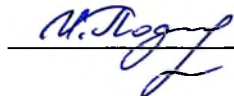
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры теории и практики перевода

 В. А. Дроздов

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры теории и практики перевода

Протокол № 9 от «20» марта 2020 г.


Заведующая кафедрой

 И. М. Подгайская

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от «15» апреля 2020 г.

Председатель учебно-методической
комиссии факультета

 О.Л. Бессонова

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Курс «Теоретическая грамматика» относится к базовой части Блока 1 Дисциплины (модули) по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специальный перевод (английский и немецкий языки).

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков ДОННУ кафедрой теории и практики перевода.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые такими предшествующими дисциплинами, как: «Введение в языкознание», «Практический курс первого иностранного языка», «Русский язык и культура речи». Данный курс также связан с курсами «Лексикология», «История первого иностранного языка» (раздел «Происхождение словарного состава английского языка») и «Стилистика» (раздел «Стилистическая стратификация словарного состава английского языка»).

Полученные в результате освоения данной дисциплины знания, умения и навыки необходимы для подготовки выпускной квалификационной работы и изучения следующих дисциплин: «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», «Практический курс перевода первого иностранного языка», «Лексические и грамматические проблемы перевода», «Практический курс письменного перевода в специальных областях» и др.

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Характеристика учебной дисциплины</i>	
Специальность	45.05.01 Перевод и переводоведение
Специализация	Специальный перевод (английский и немецкий языки)
Образовательная программа	специалитет
Квалификация	лингвист-переводчик
Количество содержательных модулей	1
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Блок 1 «Дисциплины (модули)» Базовая часть
Формы контроля (МК, экзамен, зачет)	МК, экзамен
Показатели	очная форма обучения
Количество зачетных единиц (кредитов)	2
Год подготовки	3
Семестр	6
Количество часов	72
- лекционных	32
- практических, семинарских	—
- лабораторных	—
- самостоятельной работы	40
в т.ч. индивидуальное задание	
Недельное количество часов,	4,5
в т.ч. аудиторных	2

3. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели и задачи

Цель - описание грамматического строя английского языка как системы, части которой взаимно связаны определенными взаимоотношениями различной степени сложности и

неодинаковой степени свободы или обязательности. В отличие от школьной грамматики, теоретическая грамматика не во всех случаях дает готовое решение. Главной целью теоретической (научной) грамматики есть научное описание и анализ грамматической системы современного английского языка в свете общих принципов языкознания, сопоставление точек зрения ученых по поводу тех или иных грамматических явлений и т.д.

Задачи

- ознакомить студентов с существующими точками зрения по поводу той или иной проблемы грамматики английского языка;
- учитывая существующие теории языка, дать им оценку с позиций теоретической грамматики английского языка.
- совершенствование умения осуществлять грамматический анализ словосочетания, предложения и текста (что может способствовать решению переводческих проблем в процессе письменного и устного перевода);
- применение теоретических знаний и практических умений и навыков, сформированных при изучении теоретических дисциплин в рамках бакалавриата;
- совершенствование навыков работы со словарями, энциклопедиями и другими справочными материалами;
- совершенствование навыков применения современных информационных технологий при изучении проблематики теоретической грамматики;

Требования к результатам освоения дисциплины. Процесс изучения дисциплины «Теоретическая грамматика» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО РФ специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение и основной образовательной программы высшего профессионального образования специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение (специализация Специальный перевод (английский и немецкий языки)):

а) общекультурных (ОК):

- способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач (ОК-1);
- способность понимать социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики (ОК-4);
- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7);

б) общепрофессиональных (ОПК):

- способность работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке (ОПК-1);
- способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач (ОПК-3);

- способность самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных (ОПК-5);

в) профессиональных (ПК):

- способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков (ПК-1);
- способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (ПК-4);
- способность применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

информационно-аналитическая деятельность:

- способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний (ПК-15);
- способность оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию (ПК-16);
- способность работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы (ПК-17);

научно-исследовательская деятельность:

- способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач (ПК-18);

В результате изучения учебной дисциплины студент должен:

знать:

- функциональные стили, подстили языка и их грамматические отличительные черты;
- грамматические формы и конструкции, типичные для формального и неформального регистров общения, письменной и устной коммуникации на английском языке;
- выразительные средства английского и русского языков на грамматическом уровне и способы их перевода;
- теоретические основы переводоведения (в частности, коммуникативно-прагматические факторы, детерминирующие перевод; лексико-семантические и грамматические переводческие трансформации, и правила их применения и пр.);
- коммуникативно-прагматические и грамматические особенности официального регистра общения, приёмы передачи степени официальности при деловом общении в переводящем языке;
- грамматические и лексические особенности, типы и структуру текстов деловых писем, включая освоение речевых шаблонов и штампов на английском языке; требования, предъявляемые к деловой переписке в англоязычных странах;
- грамматические особенности письменной профессиональной коммуникации на английском языке, особенности перевода грамматических форм, наиболее употребительных в текстах изучаемой тематики;

уметь:

- осуществлять грамматический анализ текста, готовиться к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе;
- осуществлять грамотный перевод грамматических форм и синтаксических конструкций, используемых в текстах деловых документов и в деловой переписке;

- грамотно употреблять и адекватно (с учётом функционального регистра и контекста) переводить грамматические явления и лексические единицы делового английского языка, аббревиатуры;

- составлять и оформлять согласно принятым стандартам деловые письма на английском языке, а также переводить их с английского языка на русский и с русского на английский, опираясь на теорию грамматики;

- опираясь на грамматические особенности иностранного и родного языков, находить адекватные соответствия в переводном языке;

- работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;

- пользоваться электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;

- использовать основные модели перевода и переводческие грамматические трансформации при анализе процесса перевода и его результатов;

владеть:

- навыками грамматического анализа словосочетания, предложения и текста;

- навыками письменного перевода и последовательного устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

- основами современной информационной и библиографической культуры; навыками поиска информации в лексикографических источниках, справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

- навыками редактирования и форматирования текста;

- широким запасом лексических сигналов, диктующих употребление нужной видовойременной формы или нужного склонения в английском языке.

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Курс дисциплины «Теоретическая грамматика» предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекционные занятия и самостоятельная работа студента.

В учебном процессе широко применяются активные и интерактивные формы проведения занятий, внеаудиторная самостоятельная работа, балльно-рейтинговая система оценки успеваемости, личностно-ориентированное обучение.

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
Содержательный модуль 1 (6 семестр):	
Тема 1. Aim, tasks and the main concepts of theoretical grammar. Methods of linguistic analysis.	Distributional, transformational methods.
Тема 2. The Verb. The category of tense, aspect, Taxis (Perfect forms)	16-, 8-, 6-, 4-,3-,2- tense systems. Smirnitski's methods to single out grammar categories.
Тема 3. The category of Mood, Voice	Problem of analytical moods. Middle, reflexive, reciprocal voices.
Тема 4. The Noun. The	Ch. Fillmore's deep cases.

Category of case. Gender.	
Tema 5. The Adverb, the Numeral	The adverbs of time and the choice of tense-aspect taxis forms when translating from Russian into English
Tema 6. Pronoun and other pronominal units.	Specifics of English pronouns
Tema 7. Functional parts of speech and functional words	Ch. Fries's and other classifications
Tema 8. Syntax. Phrase.	Differences between them.
Tema 9. The sentence. Main and secondary Parts	The subject and the Predicate
Tema 10. Composite sentence	Different classifications.
Tema 11. Types of subordinate clauses	Neutralization of opposition in subordinate clauses
Tema 12. Sentence symanctics	W. Chafe and semantic syntax
Tema 13. Time and Tense.	Indicators of tense
Tema 14. Synonymy in grammar	Variants and synonymy in morphology and syntax
Tema 15. Grammatical variants	
Tema 16. Polysemy and homonymy in grammar	

Тематический план

Названия содержательных модулей и тем	Количество часов					
	Очная форма обучения					
	всего	в т.ч.				
		лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
Тема 1. Aim, tasks and the main concepts of theoretical grammar. Methods of linguistic analysis.	4	2			2	
Тема 2. The Verb. The category of tense, aspect, Taxis (Perfect forms)	4	2			2	
Тема 3. The category of Mood, Voice	4	2			2	
Тема 4. The Noun. The Category of case. Gender.	4	2			2	
Тема 5. The Adverb, the Numeral	4	2			2	
Тема 6. Pronoun and other pronominal units.	4	2			2	
Тема 7. Functional parts of speech and functional words	4	2			2	
Тема 8. Syntax. Phrase.	4	2			2	
Тема 9. The sentence. Main and secondary Parts	4	2			2	
Тема 10. Composite sentence	4	2			2	
Тема 11. Types of subordinate clauses	4	2			2	
Тема 12. Sentence semantics	4	2			2	
Тема 13. Time and Tense.	6	2			4	
Тема 14. Synonymy in grammar	6	2			4	
Тема 15. Grammatical variants	6	2			4	
Тема 16. Polysemy and homonymy in grammar	6	2			4	
Итого	72	32			40	

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛЕКЦИОННЫХ, ПРАКТИЧЕСКИХ И ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ

Темы лекционных занятий

№ п/п	Название темы	Количество часов
1	Aim, tasks and the main concepts of theoretical grammar. Methods of linguistic analysis.	2
2	The Verb. The category of tense, aspect, Taxis (Perfect forms).	2
3	The category of Mood, Voice.	2
4	The Noun. The Category of case. Gender.	2
5	The Adverb, the Numeral.	2
6	Pronoun and other pronominal units.	2
7	Functional parts of speech and functional words.	2
8	Syntax. Phrase.	2
9	The sentence. Main and secondary Parts.	2

10	Composite sentence.	2
11	Types of subordinate clauses.	2
12	Sentence semantics.	2
13	Time and Tense.	2
14	Synonymy in grammar.	2
15	Grammatical variants.	2
16	Polysemy and homonymy in grammar.	2
	ВСЕГО	32

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Организация самостоятельной работы студентов

<i>№ п/п</i>	<i>Название темы</i>	<i>Количество часов</i>
1	Aim, tasks and the main concepts of theoretical grammar. Methods of linguistic analysis.	2
2	The Verb. The category of tense, aspect, Taxis (Perfect forms)	2
3	The category of Mood, Voice	2
4	The Noun. The Category of case. Gender.	2
5	The Adverb, the Numeral.	2
6	Pronoun and other pronominal units.	2
7	Functional parts of speech and functional words	2
8	Syntax. Phrase.	2
9	The sentence. Main and secondary Parts	2
10	Composite sentence	2
11	Types of subordinate clauses	2
12	Sentence semantics	2
13	Time and Tense.	4
14	Synonymy in grammar	4
15	Grammatical variants	4
16	Polysemy and homonymy in grammar	4
	ВСЕГО	40

7. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ (учебным планом не предусмотрено)

8. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Промежуточная аттестация по курсу «Основы теории первого иностранного языка: Теоретическая грамматика» предполагает модульный контроль, который проводится в форме тестовых заданий.

9. ОБРАЗЕЦ МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЯ

Модульный контроль по курсу «Основы теории первого иностранного языка: Теоретическая грамматика» предполагает выполнение тестовых заданий. Тест состоит из 40 вопросов, каждый из которых оценивается в 1 балл. Максимальное количество баллов за тест – 40.

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Специальность:	45.05.01 Перевод и переводоведение
Специализация:	Специальный перевод (английский и немецкий языки)
Программа подготовки:	специалитет
Семестр:	6
Учебная дисциплина:	Теоретическая грамматика

МОДУЛЬНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1

- ~1. The aim of theoretical grammar course is to:
- study isomorphic grammatical features in languages
 - present a systematic study of English grammatical structure;
 - study allomorphic features in languages
 - study peculiarities of the phonetic structure of English
- ~2. According to F. de Saussure speech is:
- invariant
 - the manifestation of language, its use by various speakers and writers
 - constant
 - construct
- ~3. According to F. de Saussure language is:
- concrete
 - individual
 - abstract
 - observed object
- ~4 Which of the following does not characterize analytical language organization:
- morphologically indeclinable words and analytical (compound) forms and constructions
 - comparatively few grammatical inflections
 - well-developed declension system
 - strict word-order
- ...
- ~40 The main branches of grammar are:
- phonology and syntax
 - morphology and syntax
 - morphology and synthesis
 - analysis and synthesis

Утверждено на заседании кафедры _____,
 протокол № ____ от «__» _____ 20__ г.
 Заведующий кафедрой _____
 Преподаватель _____

Критерии оценивания модульного контроля

<i>Количество баллов</i>	<i>Оценка</i>
0–20	2
21–27	3
28–34	4
35–40	5
<i>Всего: 40 баллов</i>	

10. ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

Теоретические вопросы к экзамену

1. The notion about semantic syntax. Conception of W.L. Chafe.
2. Semantic roles and semantic configurations in semantic syntax.
3. Neutralization of oppositions in grammar.
4. Presuppositions in semantic syntax.
5. History of English grammars.
6. Aim and tasks of practical and theoretical grammar.
7. The notion about Grammatical meaning.
8. The notion about Grammatical form.
9. Principles of singling out Grammatical categories according to A.I. Smirnitski.
10. Principles of singling out Grammatical forms according to A.I. Smirnitski.
11. Types of Grammatical forms. Synthetic forms: affixation and sound interchange.
12. Types of Grammatical forms. Analytical forms.
13. The category of case of the English Noun.
14. Semantic cases of the English Noun according to Ch. J. Fillmore.
15. The word and its morphemic structure.
16. Levels of linguistic analysis. Allo-emic approach to the units of Language and speech.
17. Category of Number of the English Noun.
18. Politically correct names of professions related to Gender problem in English.
19. Category of Gender of the English Noun.
20. Notional, auxiliary, copular, modal verbs.
21. Grammatical categories of number and person of the English Verb.
22. Theory of 16 tenses of the English Verb.
23. Theory of 8 tenses of the English Verb (by Ivanova I.P.).
24. Theory of 6 tenses of the English Verb (by Korsakov A.K.).
25. Theory of 2 tenses of the English Verb (by O. Jespersen & L.S. Barkhudarov)
26. Theory of 3 tenses of the English Verb.
27. Theory of 4 tenses of the English Verb.
28. The problem of the Future (Modals shall/will + Infinitive) according to L.S. Barkhudarov.
29. Grammatical categories of Aspect of the English Verb.
30. Grammatical categories of Posteriority of the English Verb.
31. Imperative Mood of the English Verb.
32. Grammatical categories of Perfect (Phase, Taxis) of the English Verb.
33. Indicative Mood of the English Verb & Analytical forms of the verb.
34. Conjunctive Mood of the English Verb.
35. the Subjunctive Mood 11 models in English.
36. Grammatical category of Voice of the English Verb.

37. The combination “To be + Participle II” as the Passive of Action and Passive of State (part of compound nominal predicate).
38. The problem of reflexive and reciprocal Voice.
39. The problem of the Middle Voice.
40. Role of adverbials in the sentence. The article “Алгоритм выбора видо-временно-таксисных форм глагола при переводе с русского на английский язык”.
41. The notion of phrase and sentence.
42. Marked and unmarked member of an opposition in the English grammar.
43. Secondary predication complexes in the English grammar.
44. The Subject.
45. The Predicate.
46. Notion about Text Grammar.
47. Notion about Pragmatic Syntax.
48. Models of grammatical analysis (IC Model, Distributional Model, transformational Model).

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение
 Специализация: Специальный перевод (английский и немецкий языки)
 Программа подготовки: специалитет
 Семестр: 6
 Учебная дисциплина: Теоретическая грамматика

БИЛЕТ №1

1. The problem of the category of taxis.
2. The problem of phrase in theoretical grammar.

Утверждено на заседании кафедры _____,
 протокол № ____ от «____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____
 Экзаменатор _____

Критерии оценивания экзамена

<i>Номер задания</i>	<i>Количество баллов</i>
теоретический вопрос по морфологии	20
теоретический вопрос по синтаксису	20
Всего	40 баллов

11. ОБРАЗЕЦ ТЕСТОВОГО ЗАДАНИЯ (при наличии)

См. раздел 9.

12. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

*Распределение баллов, которые могут получить студенты
в процессе изучения дисциплины*

Вид контроля	Вид работы	Содержание работы	Баллы
текущий контроль	аудиторная и самостоятельная работа студента в семестре	устный опрос, подготовка индивидуальных заданий, посещаемость	40
модульный контроль	модульная контрольная работа	тестовые задания на множественный выбор на компьютере	20
промежуточный контроль	экзамен	теоретические вопросы по курсу	40
Всего			100

Критерии оценивания аудиторной и самостоятельной работы студента в семестре:

Оценка	Требования к оцениванию
36 – 40 баллов «отлично»	Оценка выставляется студенту, который демонстрирует всестороннее и глубокое знание материала курса, свободно владеет понятийно-терминологическим аппаратом; отвечает на вопросы преподавателя во время устных опросов на высоком уровне.
33 – 35 баллов «хорошо»	Оценка выставляется студенту, который демонстрирует твердое знание материала курса, в целом корректно использует понятийно-терминологический аппарат; отвечает на вопросы преподавателя во время устных опросов на достаточно высоком уровне.
30 – 32 баллов «хорошо»	Оценка выставляется студенту, который демонстрирует достаточный уровень осмысления материала курса, владеет понятийно-терминологическим аппаратом на достаточном уровне с незначительным количеством ошибок; отвечает на вопросы преподавателя во время устных опросов на хорошем уровне.
27 – 29 баллов «удовлетворительно»	Оценка выставляется студенту, который демонстрирует поверхностные знания материала курса, проявляет ограниченное владение понятийно-терминологическим аппаратом; проявляет пассивность в устных опросах, отвечает на среднем уровне.
24 – 26 баллов «удовлетворительно»	Оценка выставляется студенту, который демонстрирует неполное и поверхностное усвоение материала курса, допускает значительные ошибки в использовании понятийно-терминологического аппарата; отвечает на вопросы преподавателя во время устных опросов на низком уровне.
	Оценка выставляется студенту, который демонстрирует полное

0 – 23 баллов «неудовлетворительно»	незнание материала курса, неумение использовать понятийно-терминологический аппарат; не отвечает на вопросы преподавателя во время устных опросов.
--	--

Шкала соответствия баллов государственной шкале

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

13. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Для проведения лекционных и практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Теоретическая грамматика», а также для самостоятельной работы обучающихся могут быть использованы следующие аудитории, имеющие необходимое материально-техническое обеспечение:

– учебная аудитория с мультимедийным оборудованием (ауд. № 1009: г. Донецк, пр. Гурова, 6), укомплектованная учебной мебелью на 85 посадочных мест, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 2 шт., мультимедийным проектором – 1 шт., устройством для обеспечения интерактивности мультимедийного проектора ePresenter – 1 шт., ноутбуком – 1 шт., экраном – 1 шт.

Для самостоятельной работы обучающиеся могут также использовать следующие помещения ДОННУ:

– читальный зал № 2 гуманитарных наук (ауд. № 46: г. Донецк, ул. Университетская, 22) с комплектом учебной мебели на 90 посадочных мест, компьютером в комплекте (2 шт.);

– читальный зал № 4 периодической литературы (ауд. № 19: г. Донецк, ул. Университетская, 24) с комплектом учебной мебели на 31 посадочное место, компьютером в комплекте (1 шт.).

14. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

№ п/п	Наименование	Кол-во экземпляров в библиотеке ДОННУ	Наличие электронной версии в ЭБС
Основная литература			
1.	Подгайская, И. М. Основы теории английского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / И. М. Подгайская, А. Г. Удинская, В. А. Дроздов ; ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет». – Донецк : ДонНУ, 2019. – Электронные текстовые	–	+

	данные (1 файл).		
2.	Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по курсу "Теоретическая грамматика английского языка" [Электронный ресурс] : / [сост. Н. Ю. Бессонов] ; Донецкий нац. ун-т. – Донецк : ДонНУ, 2017. – Электронные данные (файл).	–	+
Дополнительная литература			
3.	Алексеева, І. О. Курс теоретичної граматики сучасної англійської мови : [навч. посіб.] / І. О. Алексеева. – Вінниця : Нова кн., 2007. – 327 с.	35	-
4.	Блох, М. Я. Теоретическая грамматика английского языка : [Учеб. для пед. ин-тов по спец. 2103 "Иностр. яз."] / М. Я. Блох. – М. : Высш. шк., 1983. – 383 с.	12	-
5.	Блох, М. Я. Теоретическая грамматика английского языка : Учеб. для студентов ин-тов и фак. иностр. яз. / М. Я. Блох. – 3-е. – М. : Высш. шк., 2000. – 382 с.	4	-
6.	Волкова, Л. М. Теоретична граматики англійської мови: сучасний підхід : навч. посіб. / Л. М. Волкова. – Київ : Освіта України, 2010. – 253 с.	2	-
7.	Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие / В. В. Гуревич. – 5-е изд. – Москва : Флинта : Наука, 2008. – 168 с.	1	-
8.	Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : Учеб. пособие. – 2-е изд. – М. : Флинта : Наука, 2004. – 168 с.	20	-
9.	Вопросы теории английского языка / Редкол.: Б. А. Ильиш (отв. ред.) и др. ; Ленинград. гос. пед. ин-т им. А. И. Герцена. – Л. : Изд-во Ленингр. пед. ун-та, 1965. – 164 с.	4	
10.	Прибыток, И. И. Теоретическая грамматика английского языка : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению 031000 и специальности 031001 "Филология" / И. И. Прибыток. – Москва : Академия, 2008. – 383 с.	86	-
11.	Теоретическая грамматика английского языка : Учеб. пособие / [С. П. Балашова, О. И. Бродович, В. В. Бурлакова и др.] ; Отв. ред. В. В. Бурлакова. – Л. : Изд-во ЛГУ, 1983. – 253 с.	1	-

15. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. Научная библиотека ДОННУ – <http://library.donnu.ru>
2. Онлайн библиотека – <http://www.twirpx.com/>
3. Справочно-информационный портал – <http://www.gramota.ru/>
4. Русский филологический портал – <http://www.philology.ru/>

16. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДОННУ № 46484614);
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДОННУ лицензия № 46472919);
3. Лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения: Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader.
4. Microsoft Visual Studio (лицензия программы DreamSpark для высших учебных заведений).

17. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ И ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

При реализации программы дисциплины могут использоваться следующие виды электронного взаимодействия преподаватель-студент:

- размещение учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям;
- использование электронного каталога ЭБС ДОННУ;
- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий.

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании _____ с изменениями (без изменений) на 20____ год.

Протокол № ____ от «_____» _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____